Костюшина Юлия Игоревна

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЖИВОПИСИ

В статье рассматривается вопрос об использовании в преподавании русского языка как иностранного произведения живописи как средства формирования социокультурной компетенции. Картины русских художников являются сильным мотивирующим фактором развития речи и знакомства с культурой страны изучаемого языка. Дается описание системы работы по картине В. А. Серова "Девочка с персиками" на занятиях в группах иностранных студентов неязыковых направлений подготовки. Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/1-2/26.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 1 (43): в 2-х ч. Ч. II. С. 104-108. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/1-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на aдрес: phil@gramota.net

EXTRALINGUISTIC AND SOCIOLINGUISTIC CONDITIONS AND MOTIVES FOR STUDYING THE RUSSIAN LANGUAGE BY FOREIGNERS IN THE XVI-XVII CENTURIES

Korneva Galina Viktorovna, Ph. D. in Pedagogy Ryazan State Medical University named after academician I. P. Pavlov galy1976@mail.ru

The article touches on the problems of studying the Russian language by foreigners in the XVI-XVII centuries. The author presents a description of the linguo-didactic situation of that time, which was characterized by clear motivation for studying the Russian language. The paper focuses on describing the facts of the arrival of foreigners in Russia, as well as conditions for studying the Russian language by them.

Key words and phrases: linguo-didactic situation; interest to the Russian language; conditions and motives for studying the Russian language; direct contacts; training of interpreters and translators.

УДК 378.147:482-07

Педагогические науки

В статье рассматривается вопрос об использовании в преподавании русского языка как иностранного произведения живописи как средства формирования социокультурной компетенции. Картины русских художников являются сильным мотивирующим фактором развития речи и знакомства с культурой страны изучаемого языка. Дается описание системы работы по картине В. А. Серова «Девочка с персиками» на занятиях в группах иностранных студентов неязыковых направлений подготовки.

Ключевые слова и фразы: русский язык как иностранный; визуальные средства; произведения русской живописи; социокультурная компетенция; культурологический аспект.

Костюшина Юлия Игоревна, к. пед. н.

Рязанский государственный медицинский университет имени академика И. П. Павлова Министерства здравоохранения Российской Федерации kosjuly@mail.ru

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ЖИВОПИСИ[©]

В современной методической науке в русле компетентностного, коммуникативно-деятельностного и когнитивного подходов акцент в области обучения иностранным языкам ставится на изучении языка и культуры в различных образовательных контекстах. В области изучения, в частности, русского языка как иностранного (далее – РКИ) расширение диапазона обучения должно происходить за счет включения социокультурных составляющих. При этом сам процесс обучения должен проходить в том или ином культурном контексте. Формирование социокультурной компетенции приобретает особое значение «как средство воспитания вторичной языковой личности студентов, способных эффективно осуществлять межкультурное общение как в повседневной жизни, так и в учебно-профессиональной сфере» [2, с. 73].

Социокультурная компетенция предполагает владение речевыми и коммуникативными навыками и умениями, знаниями национальных культурных особенностей, традиций и обычаев, норм общения, менталитета народа с целью успешного осуществления диалога культур. Определяя содержание социокультурной компетенции, исследователи отмечают, что учащиеся должны не просто владеть знаниями и умениями, необходимыми для осуществления общения, но и ориентироваться в разных видах культур и соотносимых с ними коммуникативных нормах, а также адекватно интерпретировать явления культуры и использовать эти ориентиры для выбора стратегий взаимодействия при решении личностно и профессионально значимых задач в различных видах современного межкультурного общения [7, с. 69].

Цель нашей работы – представить средства формирования социокультурной компетенции на занятиях по РКИ в группах студентов неязыковых направлений подготовки.

Включение компонента культуры изучаемого языка в содержание обучения РКИ требует особого подхода к отбору и организации учебного материала. Одним из важных аспектов освоения как новой языковой системы, так и культурологических знаний, присущих носителям языка, является использование визуальных средств [4, с. 124].

Прежде всего, мы бы обратили внимание на работу с произведениями русской живописи на занятиях по РКИ. При обучении иностранцев русскому языку живописный шедевр может послужить основным или дополнительным мотивирующим фактором в аспекте развития речи и знакомства с культурой страны. Картина облегчает формирование социокультурной компетенции, поскольку расширяет и углубляет знания иностранных студентов о культуре и искусстве русского народа.

_

[©] Костюшина Ю. И., 2015

Проблема использования произведений живописи на занятиях по русскому языку привлекает к себе внимание многих ученых: педагогов, методистов, лингвистов, психологов. Они подчеркивают роль картины в развитии мышления и речи учащихся, в воспитании их эстетического вкуса, придают особое значение использованию картин для развития связной речи. Страстный пропагандист картины К. Д. Ушинский видел еè роль в развитии речевых и коммуникативных умений у учащихся. «Предмет (картина), стоящий перед глазами или сильно врезавшийся в память, сам собой, без посредства чужого слова, пробуждает в учащемся мысль, исправляет еè, если она ошибочна, дополняет, если она не полна, приводит еè в естественную, т.е. правильную систему, если она расположена нелогически» [8, с. 335]. Таким образом, логика, грамматика, лексика, стилистика увязываются между собой самым естественным образом.

Многие педагоги отмечают, что рассматривание картин развивает у учащихся наблюдательность, воображение, будит в них критическое чутьè, способствует проявлению широты мысли, любви к обобщениям. Так, Т. Г. Лубенец считал, что преподаватель должен научить учащихся читать картину так же, как и художественное произведение [1, с. 14].

Исходя из культурологического аспекта преподавания русского языка, целесообразно отбирать для занятий по РКИ произведения русских художников, составляющие важную часть национально-культурного самосознания народа, его стремлений и надежд. Следует также иметь в виду, что страноведческая информация, содержащаяся в произведении, должна быть доступна учащимся.

На занятиях по РКИ с использованием произведений живописи должны решаться следующие задачи:

- стимулировать коммуникативно-познавательные потребности обучаемых, создавая мотивацию к речевому действию;
- развивать такие виды речевой деятельности как говорение и аудирование (слушание рассказа преподавателя или текста-описания картины);
- научить продуцировать письменную речь, обеспечивая ее логичность, полноту, лексико-грамматическое разнообразие;
- осуществлять переход от внутренней речи к внешней, организуя высказывание в смысловые блоки, вычленяя детали и формируя основную мысль;
- ввести страноведческую информацию, связанную с образом жизни, образом мысли и системой ценностей русского народа;
 - создать сильную мотивационную базу для дальнейшего изучения языка.

Следует учитывать, что занятия по РКИ с использованием картины имеют ряд специфических черт:

- 1. Занятия предполагают эстетически грамотный анализ картины, привлекают внимание к средствам живописи (цвет, колорит, композиция и т.п.), закрепляют основы зрительской культуры, умения чувствовать красоту живописного полотна, «читать» его.
- 2. На занятиях при работе с картиной сочетаются все виды речевой деятельности учащихся: аудирование, говорение, чтение, письмо при одновременном рассмотрении репродукции картины.
- Занятия с использованием картины предусматривают формирование коммуникативных умений, связанных с анализом картины и совершенствованием речевых навыков.
- 4. Отбор языкового и речевого материала для обучения РКИ определяется экстралингвистическими темами, связанными с содержанием картины.

Занятия по РКИ с использованием картины имеют свою структуру:

- подготовка иностранных учащихся к восприятию картины (вступительное слово преподавателя);
- рассматривание картины;
- анализ картины как произведения искусства (беседа по картине);
- словарно-стилистическая работа;
- чтение искусствоведческого текста;
- анализ искусствоведческого текста;
- составление схемы или плана речевого высказывания студента;
- устное или письменное сочинение (изложение);
- анализ письменных работ иностранных учащихся.

Структура и методика занятий по РКИ на основе картины не имеют существенных отличий в зависимости от ступени (уровня) обучения. Они различаются в основном по содержанию: отбор картин, текстов, характер вопросов, языковое наполнение упражнений и творческих работ [3, с. 43].

Естественно, все указанные компоненты занятий взаимосвязаны и могут проводиться в иной последовательности.

Приведем пример работы по картине В. А. Серова «Девочка с персиками» в соответствии с представленной выше структурой.

Вступительное слово преподавателя (комплексный комментарий) – важный компонент занятия по картине, способствующий еè восприятию. Оно может быть таким:

Детские образы Серова пленяют простотой, бесхитростностью, той особой непосредственностью, которая свойственна изображениям мимолетно схваченной натуры. Не стремясь к нарочитой психологизации создаваемых образов и не пытаясь представить свои юные модели более взрослыми, художник, вместе с тем, проявляет глубокий интерес к внутренней жизни детей, передает серьезную сосредоточенность, «независимость» детского характера, которая ярко выражается в любознательно-вопрошающем, чуть-чуть беспокойном выражении их глаз. Серьезная сосредоточенность еще более усиливает поэтическое обаяние детского душевного мира. Известный искусствовед В. А. Леняшин неслучайно считает

детские портреты «уникальной страницей серовского творчества... Они показывают столь серьезное и глубокое понимание души ребенка, что не так-то просто найти что-либо подобное даже в мировом искусстве. Отдельные удачные работы встречались у многих мастеров (достаточно вспомнить О. Ренуара, Э. Дега), но у Серова другое — концепция детства, концепция детского характера. И это явление русской культуры...» [5, с. 144]. Такое проникновение в сущность детской души, как в портретах Серова, можно найти только в «Детстве» Л. Н. Толстого и рассказах А. П. Чехова.

На этом этапе мы предлагаем рассказ о художнике:

Валентин Александрович Серов родился 7 января 1865 г. в интеллигентной семье. Отец – А. Н. Серов – известный композитор и музыкальный критик. Мать – В. С. Серова – талантливая пианистка, оставив-шая заметный след в истории русской культуры. Отец и мать были людьми высокого интеллекта и чувства долга, оба они были безупречно честными, независимыми, доброжелательными и бескорыстными.

Мальчику Серову исполнилось шесть лет, когда внезапно умер отец. Мать, увлеченная музыкой и распространением ее в народе, часто оставляла сына у знакомых и родственников. Молчаливый и сдержанный по природе, маленький Серов, оставаясь один, начал рисовать и обнаружил большие художественные способности.

С десятилетнего возраста он учился рисованию и живописи у великого русского художника И. Е. Репина, который привил своему талантливому ученику подвижническое отношение к искусству, развил творческие интересы.

В 1880 г. В. А. Серов поступил в Академию художеств, где провел пять лет и занимался под руководством П. П. Чистякова, освоив у него школу строго реалистического рисунка. В годы учебы в Академии художеств начали складываться художественные взгляды Серова. Он стремился глубже проникнуть в законы натуры, овладеть в совершенстве средствами художественной выразительности, придавая особое значение композиции, цвету, светотени.

В. А. Серов часто бывал в Абрамцеве, где собирались передовые деятели культуры. В доме хозяина—С. И. Мамонтова— царила атмосфера увлеченности искусством. Именно в Абрамцеве он написал знаменитый портрет «Девочка с персиками», для которого позировала Вера Мамонтова. Этот портрет положил начало славе Серова и обнаружил в нем новатора, сумевшего передать «отрадное», жизнеутверждающий гуманизм и поэтический взгляд на мир.

В портрете раскрывается эстетический идеал молодого Серова — гармония человека и окружающей среды, естественность бытия, слияние человека с природой. Серов достигает той степени обобщенности всего изображенного, которая превращает портрет в портрет-картину. Содержание портрета-картины «Девочка с персиками» как будто несложно: за столом сидит девочка в розовой блузке, перед ней на белой скатерти персики; в окно льется легкий серебристый свет, который смягчает формы, делает чистыми и нарядными краски.

Работа над произведением живописи начинается с описания картины, т.е. рассказа о сюжете картины, еè основных элементах и деталях.

Иностранные учащиеся включаются в систему работы через различного рода задания и вопросы, получая сведения из информационного поля изображения.

Анализ картины под руководством преподавателя помогает сформировать у иностранных студентов умение характеризовать картину как произведение искусства в единстве содержания и формы, стимулировать творческое воображение. Приемы ведения беседы по картине имеют свои особенности, связанные со спецификой произведения живописи.

Приведем пример беседы по картине В. А. Серова «Девочка с персиками»:

- Что вы чувствуете и о чем думаете, когда смотрите на этот портрет?
- Как художник сумел пробудить у нас светлое, радостное настроение?
- Что можно сказать об этой девочке? Как вы думаете, сколько ей лет?
- Как вы думаете, какой характер у этой девочки?
- Нравится ли вам образ девочки, созданный Серовым?
- Что прежде всего привлекает вас в портрете Веры Мамонтовой?
- Какое значение имеет солнечный свет в портрете-картине?
- Почему портрет Веры Мамонтовой является портретом-картиной?
- Изменилось ли ваше настроение при общении с этим произведением искусства?
- Удалось ли художнику передать свежесть и красоту Веры Мамонтовой?
- Передалось ли вам ощущение спокойствия и радости от восприятия этого портрета-картины?

Таким образом, в процессе беседы по картине происходит формирование социокультурной компетенции на первом уровне, когда учащиеся пополняют свой запас лексики и типовых конструкций по предложенной теме.

Практика показывает, что работа учащегося становится более мотивированной в том случае, когда в одном зрительном поле начинают существовать текст и наглядный образ, что создает более содержательное и цельное информационное поле изучаемого материала. Учащийся по-своему воспринимает произведение искусства и на основе его интерпретации, а также анализа прочитанного текста создает монологическое высказывание, используя лексико-грамматический материал по теме.

Интересным на данном этапе обучения может оказаться искусствоведческий текст об истории создания полотна или биографии художника.

В своей работе мы использовали тексты, написанные известными искусствоведами Г. С. Арбузовым и И. Э. Грабарем о портрете-картине «Девочка с персиками» кисти В. А. Серова [3, с. 64-65].

Искусствоведческий текст № 1.

Портрет Веры Мамонтовой писался в Абрамцеве — подмосковном имении С. И. Мамонтова, куда Серов явился прямо из Италии, обуреваемый жаждой творчества.

О необычайно приподнятом настроении, с которым Серов брался за портрет, говорит его письмо, написанное незадолго до того из Венеции: «В нынешнем веке пишут все тяжелое, ничего отрадного. Я хочу, хочу отрадного и буду писать только отрадное».

Смуглое лицо девочки с проступающим сквозь загар румянцем, живой взгляд ее карих глаз, небрежно брошенные со лба непокорные волосы, спокойно, но так трепетно и живо лежащие на столе руки, неповторимая частота тонов — все это прелестно, все оставляет глубокий след в душе каждого человека, любицего русское искусство.

Живопись необычайно проста. Художник передал все: девочка в розовой кофточке с черным бантом и красной гвоздикой сидит за столом, покрытым белой скатертью; лежит нож; персики и листья брошены на стол; написаны все стулья, подсвечник на окне и фигурка игрушечного солдата в глубине комнаты; фарфоровая тарелка на стене; за окном сад в поздние дни лета. И сколько в этой простоте глубины и цельности, как во всех этих «случайностях» сквозит неповторимая радость жизни!

С предельной выразительностью передан свет, льющийся серебристым потоком из окна и наполняющий комнату. Этот свет сияет на стене и фарфоровой тарелке, бликами отражается на спинках стульев, мягко ложится на скатерть, скользит по лицу и рукам. Обтекая фигуру и все предметы, он создает ту единую, органически цельную среду, которая была неотъемлемым свойством живописи молодого Серова.

Искусствоведческий текст № 2.

Вернувшись в Москву (в 1887 г. из Италии), Серов едет в Абрамцево, где работает с таким увлечением и столь усердно, как не запомнит. Он был несказанно очарован при виде старшей дочери Мамонтовых, Веруши, которой давно уже не видел. Она так расцвела и похорошела, что он едва ее узнал. Черноглазая, с румянцем во всю щеку, с копной густых каштановых волос на голове, она казалась старше своих лет, почти барышней, хотя ей не было еще полных двенадцати лет. Серов сразу решил ее писать — в том самом платьице, в котором увидал, — в розовой кофточке, с черным бантом. На другой же день начались сеансы, продолжавшиеся непрерывно по нескольку часов в день в течение всего августа и половины сентября.

Садясь в абрамцевской столовой против своей модели, Серов не был уверен, удается ли ему выразить в своей картине то, что задумал. Ибо он задумал не просто портрет, а портрет-картину. Как ни восхищала его стоявшая перед ним чисто цветовая задача, но еще более волновала сама модель, ясные, детски чистые глаза чудесной русской девушки и весь ее обаятельный образ. Серову эта задача удалась на славу: он создал одно из драгоценнейших произведений всей русской школы живописи.

Давно уже нет на свете этой девушки-подростка с таким чудесным, невыразимо русским лицом, что, если бы и не было внизу серовской подписи, все же ни минуты нельзя было сомневаться в том, что дело происходит в России, в русской деревне. «Девочка с персиками», как я назвал в свое время этот портрет-картину, давно уже вошла в золотой фонд русского искусства.

Учитывая, что на занятии используются искусствоведческие тексты, помогающие глубже понять изображенное на картине и сформировать умение описывать внешность человека, проводим краткую беседу, направленную в основном на успешное усвоение языкового и экстралингвистического материала:

- Перед вами два текста, написанные известными искусствоведами Г. С. Арбузовым и И. Э. Грабарем о портрете-картине «Девочка с персиками» кисти В. А. Серова. В каком из них говорится о признаках портрета? Какой вопрос можно поставить к тексту?
 - Как вы думаете, создавая текст, какую задачу ставил перед собой Г. С. Арбузов?
- Как вы считаете, в тексте Арбузова говорится о постоянных признаках, которые мы можем наблюдать одновременно, рассматривая портрет, или о последовательных действиях?
- Какие языковые средства морфологического уровня (части речи) использует автор для выражения признакового значения?
- Какое место (процент) занимают в тексте эти «описательные» слова? Чтобы ответить на этот вопрос, подсчитайте общее количество слов в тексте, затем выпишите слова с признаковым значением.
 - Разновидность какого описания представляет этот текст? Докажите.
 - А теперь обратимся к тексту И. Э. Грабаря. Еще раз прочитайте текст. Что нового вы узнали из него?

Таким образом, беседа по искусствоведческим текстам подготавливает студента к предстоящему высказыванию по картине. На этом этапе у учащихся создается более целостное представление о русском изобразительном искусстве (в нашем случае – портретной живописи), появляется возможность системно анализировать и интерпретировать работу с текстами, которые создают социальную и историческую совокупность знаний о русской жизни, что способствует формированию социокультурной компетенции, а следовательно, и русской языковой картины мира.

Произведение живописи как визуальное средство служит зрительно-смысловой опорой для введения, активизации и закрепления языковых единиц, являясь связующим звеном между смысловой и звуковой сторонами слова. Известно, что при овладении культурологической лексикой для того, чтобы у учащегося сформировалось соответствующее понятие, необходимо семантизируемое слово давать не в виде одного объекта, а вводить в контексте. Наглядная семантизация помогает иностранным учащимся получить сведения о содержательной стороне языковой единицы, облегчает запоминание [6, с. 41].

Необходимым элементом занятия по картине является словарно-стилистическая работа. Она позволяет семантизировать новые слова способом наглядности, обогащать речь учащихся образно-выразительной и эмоционально-окрашенной лексикой. Традиционно данный вид деятельности в лингводидактике представляется в виде органического единства следующих компонентов:

- 1) отбор лексики, подлежащей изучению (минимизация), и распределение ее на активно-продуктивную, рецептивную и по этапам обучения;
 - 2) семантизация новой лексики;
 - 3) система лексических упражнений.

Нами были разработаны следующие типы заданий: определите значение слов по контексту; выберите из ряда прилагательных те, которые можно использовать при описании внешности человека; образуйте от слова быт родственные слова и составьте с ними словосочетания; составьте различные словосочетания со словом настроение; подберите синонимы к слову живопись и патриархальный и составьте с ними различные словосочетания; из приведенных слов и словосочетаний составьте микротекст; составьте простое предложение с определением, выраженным причастным оборотом со словами: гамма красок, гармония, тон.

Как показывает практика, словарно-стилистическая работа по картине является своего рода «опорным конспектом» изученного учебного материала, позволяя вспомнить и воспроизвести лексические и грамматические единицы языка, что стимулирует иностранных студентов к подготовке монологического и диалогического высказывания по изучаемой теме.

Важной предпосылкой, обеспечивающей создание учащимися высказывания, является работа над планом. Для того чтобы помочь студенту-иностранцу выстроить собственное высказывание, простимулированное картиной и искусствоведческим текстом, предлагается задание: Расскажите о картине, используя в качестве плана следующие вопросы: Кто изображен на картине? Когда происходит действие на картине (в какие годы)? Где происходит действие? Кто является главным действующим лицом картины? Как выглядит главная героиня? Опишите еè портрет, одежду, позу. Что хотел художник сказать своей картиной? Какое впечатление произвела на Вас эта картина?

Выполнение письменной работы (изложение, сочинение), еè проверка и анализ – завершающий этап в работе с картиной, способствующий формированию умения совершенствовать написанное.

Использование в преподавании РКИ такого визуального средства обучения как произведение живописи не только служит для более глубокого понимания информации о культуре России, необходимой для адекватного общения и взаимопонимания на межкультурном уровне, но и переводит ее в долговременную память.

В заключение можно сделать вывод о том, что в обучение РКИ необходимо включать как можно больше заданий и материалов, несущих культурную нагрузку, что позволит осуществлять общение в более широком плане, ибо, научившись понимать сугубо национальное, можно понять страну, ее народ и овладеть языком этого народа.

Список литературы

- 1. Антология педагогической мысли России второй половины XIX начала XX в. / сост. П. А. Лебедев. М.: Педагогика, 1990. 608 с.
- 2. Бутырская О. Г. Социокультурный компонент содержания обучения как средство повышения мотивации овладения русским языком иностранными студентами: дисс. ... к. пед. н. М., 2008. 246 с.
- 3. Костюшина Ю. И. Живопись на занятиях русского языка: учеб. пособие. Рязань: РИО РязГМУ, 2008. 150 с.
- **4. Костюшина Ю. И.** Роль произведений живописи в процессе усвоения русского языка иностранными студентами // Теория и практика преподавания РКИ: традиционный и инновационный подход: сб. науч.-метод. ст. М.: Прометей, 2009. С. 123-128.
- 5. Леняшин В. А. Портретная живопись В. А. Серова 1900 годов. Л.: Художник РСФСР, 1986. 260 с.
- 6. Мощинская Н. В. Место визуальных средств в системе работы по пособию «Русская культура: диалог со временем» // Иноязычное образование в современном мире: сб. науч.-метод. ст. М.: Типография ИП Карцев С. Б., 2014. Ч. 2. С. 38-44.
- 7. **Норейко Л. Н., Ершова Л. В.** Формирование социокультурной компетенции: задачи и решения // Иноязычное образование в современном мире: сб. науч.-метод. ст. М.: Типография ИП Карцев С. Б., 2014. Ч. 2. С. 67-73.
- 8. Ушинский К. Д. Педагогические сочинения: в 6-ти т. М.: Педагогика, 1989. Т. 4. 528 с.

SOCIOCULTURAL COMPETENCE FORMING DURING CLASSES OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE WITH THE USE OF WORKS OF PAINTING

Kostyushina Yuliya Igorevna, Ph. D. in Pedagogy Ryazan State Medical University kosjuly@mail.ru

In the article the issue about the use of works of painting in the teaching of Russian as a foreign language as a means of social competence formation is considered. The paintings of the Russian artists are a strong motivating factor in the development of speech and familiarity with the culture of the target language country. The author gives a description of the system of work on V. A. Serov's painting—The Girl with Peaches" in classes in the groups of foreign students of non-linguistic specialities.

Key words and phrases: Russian as a foreign language; visual means; the Russian works of painting; sociocultural competence; culturological aspect.